

Gefahrgutinformation/Dangerous Goods Information

Artikelnummer/Article number: 3KC8338-0CA22-0GA3, 3KC8342-0DA22-0GA3, 3KC8346-0EA22-0GA3, 3KC8348-0FA22-0GA3, 3KC8350-0FA22-0GA3, 3KC8352-0GA22-0GA3, 3KC8354-0HA22-0GA3, 3KC8356-0JA22-0GA3, 3KC8358-0JA22-0GA3, 3KC8360-0JA22-0GA3, 3KC8438-0CA22-0GA3, 3KC8442-0DA22-0GA3, 3KC8446-0EA22-0GA3, 3KC8448-0FA22-0GA3, 3KC8450-0FA22-0GA3, 3KC8452-0GA22-0GA3, 3KC8454-0HA22-0GA3, 3KC8456-0JA22-0GA3, 3KC8458-0JA22-0GA3, 3KC8460-0JA22-0GA3
Netzumschalter/Automatic Transfer Switching Equipment, Sentron ATSE 3KC9826-0 Electronic Module

Das Produkt enthält

- 1 eingebaute Lithium-Metall-Knopfzelle, die die Voraussetzungen der Sondervorschrift 188 der „UN Recommendations on the Transport Of Dangerous Goods“ erfüllt, insbesondere:
 - Zelle \leq 1 g Lithiumgehalt
 - Zelle entspricht einem Typ, für den nachgewiesen wurde, dass er die Anforderungen jedes zum Testzeitpunkt anwendbaren Tests des UN Manual of Tests and Criteria, Teil III, Unterabschnitt 38.3, Revision 3 Amendment 1 oder einer nachfolgenden Revision und Amendment erfüllt (weitere Details s. auch Anlage Test Summary).

Das Produkt ist daher bei Lieferung für die nachfolgend angeführten Gefahrgutvorschriften wie angegeben klassifiziert und ist entsprechend den anwendbaren nationalen und internationalen Gefahrgutvorschriften für die genutzten Verkehrsträger zu befördern.

Bitte beachten Sie für weitere Beförderungen die fortlaufenden Änderungen der Gefahrgutvorschriften sowie ggf. Änderungen am Produkt nach Lieferung.

Falls Angaben zu Notfallmaßnahmen erforderlich sind, finden sich diese im/in den zutreffenden PSDS*.

The product contains

- 1 installed lithium metal button cell meeting the preconditions of Special Provision 188 of the “UN Recommendations on the Transport Of Dangerous Goods”, especially:
 - Cell \leq 1 g lithium content
 - Cell is of a type proved to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3, Revision 3 Amendment 1 or any subsequent revision and amendment applicable at the date of the type testing (more details see also attached Test Summary).

On delivery, the product is therefore classified according to the dangerous goods regulations as mentioned below and has to be transported according to the applicable national and international dangerous goods regulations for the modes of transport used.

Please consider for further transports the continuous changes of the dangerous goods regulations as well as applicable changes of the product after delivery.

If emergency response information is necessary it can be found in the applicable PSDS*.

* PSDS: Produktsicherheitsdatenblatt/Product Safety Data Sheet

Anlage/Attachment:
Test Summary according 38.3 UN Manual of Tests and Criteria

ADR/RID/ADN: UN 3091 Lithium-Metall-Batterien in Ausrüstungen, 9,
1 Knopfzelle pro Gerät, Voraussetzungen der Sondervorschrift 188 erfüllt
UN 3091 Lithium metal batteries contained in equipment, 9,
1 button cell per equipment, preconditions of Special Provision 188 met

ICAO-TI/IATA-DGR: UN 3091 Lithium metal batteries contained in equipment, 9,
1 button cell per equipment, preconditions of Section II PI 970 met


IMDG Code: UN 3091 Lithium metal batteries contained in equipment, 9,
1 button cell per equipment, preconditions of Special Provision 188 met



Batterie/battery: 1x Maxell CR2032 oder/or 1x Panasonic BR2032

**LITHIUM CELLS OR BATTERIES TEST SUMMARY AND CERTIFICATION
IN ACCORDANCE WITH SUB-SECTION 38.3
OF MANUAL OF TESTS AND CRITERIA**

BATTERY TRANSPORTION INFORMATION

Name of cell, battery or product manufacture, as applicable: Item Name Model name : CR2032 Normal voltage 3V Rated capacity 220mAh Item Description Lithium-metal cell		Cell, battery or product manufacturer's contact information to include address, phone number, email address and website for more information: Maxell, Ltd. 5 Takumidai, Ono-Shi, Hyogo, 675-1322 Japan Phone: (+81) 794-63-8054 e-mail: takashi-kimura@maxell.co.jp Web: http://www.maxell.co.jp																																																										
Name of the test laboratory to include address, phone number, email address and website for more information Maxell, Ltd. 1 Koizumi, Oyamazaki, Oyamazaki-cho, Otokuni-gun, Kyoto, 618-8525 Japan Phone: (+81) 75-956-4148 email: masahiko-takai@maxell.co.jp Web: http://www.maxell.co.jp		Test report identification number: C-1804-1	Date of the test report: April 5, 2018																																																									
Description of cell or battery to include at a minimum: Lithium ion or <u>Lithium metal cell</u> or battery Mass; Watt-hour rating, or <u>Lithium content</u> . Physical description of the cell/battery; and Model Number Cell or battery Type : Cell Lithium content : 0.07g Cell or Battery Weight : 3g Physical description : Stainless steel		List of test conducted and results(i.e. Pass/Fail) <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Test number</th> <th rowspan="2">Designation</th> <th rowspan="2">Results</th> <th colspan="3">Applicable</th> </tr> <tr> <th>cell</th> <th>Single cell battery</th> <th>battery</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>T-1</td> <td>Altitude</td> <td>Pass</td> <td>✓</td> <td></td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>T-2</td> <td>Thermal cycling</td> <td>Pass</td> <td>✓</td> <td></td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>T-3</td> <td>Vibration</td> <td>Pass</td> <td>✓</td> <td></td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>T-4</td> <td>Shock</td> <td>Pass</td> <td>✓</td> <td></td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>T-5</td> <td>External short circuit</td> <td>Pass</td> <td>✓</td> <td></td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>T-6</td> <td>Impact / Crush</td> <td>Pass</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>T-7</td> <td>Overcharge</td> <td>Not applicable</td> <td></td> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>T-8</td> <td>Forced Discharge</td> <td>Pass</td> <td>✓</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Test number	Designation	Results	Applicable			cell	Single cell battery	battery	T-1	Altitude	Pass	✓		✓	T-2	Thermal cycling	Pass	✓		✓	T-3	Vibration	Pass	✓		✓	T-4	Shock	Pass	✓		✓	T-5	External short circuit	Pass	✓		✓	T-6	Impact / Crush	Pass	✓			T-7	Overcharge	Not applicable		✓	✓	T-8	Forced Discharge	Pass	✓		
Test number	Designation	Results	Applicable																																																									
			cell	Single cell battery	battery																																																							
T-1	Altitude	Pass	✓		✓																																																							
T-2	Thermal cycling	Pass	✓		✓																																																							
T-3	Vibration	Pass	✓		✓																																																							
T-4	Shock	Pass	✓		✓																																																							
T-5	External short circuit	Pass	✓		✓																																																							
T-6	Impact / Crush	Pass	✓																																																									
T-7	Overcharge	Not applicable		✓	✓																																																							
T-8	Forced Discharge	Pass	✓																																																									
Reference to assembled battery testing requirements, if applicable(i.e. 38.3.3 (f) and 38.3.3 (g)) Not applicable	Reference to the revised edition of the Manual of Tests and Criteria used and to amendments thereto, if any: Revision 6 (2017-2018)	For air transport only: Does the cell or battery comply with the 30% State of Charge? Not applicable																																																										
PRODUCT CLASSIFICATION FOR TRANSPORT(According to UN-DGP)																																																												
UN Classification, UN3090		Proper Shipping Name: Lithium Metal Batteries																																																										
Signature with name and title of signatory as an indication of the validity information provided. Takashi Kimura / General Manager, Design Department Signature 		This document remains valid as long as no changes, modifications or additions are made to the model(s) described in this document, after being transported from a Manufacturer MAXELL, LTD. The model(s) has(have) been classified according to the applicable transport regulations and the UN Manual of Tests and Criteria as of the date of the certification. The model(s) must be packaged, labeled and documented according to country and other international regulations for transportation.																																																										
Phone: (+81) 794-63-8054 e-mail: takashi-kimura@maxell.co.jp																																																												
Date document was generated November 18, 2019																																																												

Lithium Battery Test Summary / UN38.3 試験結果要約

Product manufacturer	Panasonic Corporation
Address/住所	1-1 Matsushita-cho, Moriguchi City, Osaka 570-8511, Japan
Telephone/電話番号	+81-6-6994-4560
e-mail	un38.3_microbattery@ml.jp.panasonic.com
URL	https://www.panasonic.com/global/home.html
Test laboratory	Panasonic Corporation
Address/住所	1-1 Matsushita-cho, Moriguchi City, Osaka 570-8511, Japan
Telephone/電話番号	+81-6-6994-4560
e-mail	un38.3_microbattery@ml.jp.panasonic.com
URL	https://www.panasonic.com/global/home.html

Description of Product / 製品情報

Model Number/品番	BR2032
Type/タイプ	Lithium metal cell
Physical description/物理特性	Non-rechargeable, Coin
Mass/質量	2.5 g
Lithium content/リチウム含有量	0.06 g
Watt-hour rating/ワット時定格値	Not applicable
Nominal Voltage/公称電圧	3.0 V
Nominal Capacity/公称容量	200 mAh

Test Results / 結果

Identification number/番号	CP0014-9
Date of test report/レポート発行日	2008/09/01
Reference edition/参照	UN Manual of Tests and Criteria, Revision 4 with Amendment 1

UN Manual of Tests and Criteria 国連勧告テスト判定基準	Results 結果	Remarks 備考
T1 : Altitude simulation / 高度シミュレーション	Pass / 合格	
T2 : Thermal Test / 温度試験	Pass / 合格	
T3 : Vibration / 振動	Pass / 合格	
T4 : Shock / 衝撃	Pass / 合格	
T5 : External short circuit / 外部短絡	Pass / 合格	
T6 : Impact / 衝突, Crush / 圧壊	Pass / 合格	Impact / 衝突
T7 : Overcharge / 過充電	-	for rechargeable batteries only / 充電式電池のみ
T8 : Forced discharge / 強制放電	Pass / 合格	

Hereby we certify that this model of Lithium battery meets the requirements of each test in the UN Manual of Tests and Criteria Part III, sub-section 38.3.

上記テストは国連勧告テスト(Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.)に従い確認された結果であることを証明致します。

Signature: 

Name and Title: Kazuyuki Amano / Manager
Energy Device Business Division